

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
Филологический факультет  
Кафедра теории литературы

**УТВЕРЖДАЮ**  
**И.о. декана филологического факультета**  
**МГУ имени М.В. Ломоносова**  
**профессор**

\_\_\_\_\_ А.А. Липгарт  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Наименование дисциплины:**

**ТЕОРИЯ СРАВНИТЕЛЬНОГО ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ**

**Уровень высшего образования**

**МАГИСТРАТУРА**

**Направление подготовки:**

**45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**«Сравнительное литературоведение»**

**Форма обучения:**

**ОЧНАЯ**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
на заседании кафедры теории литературы  
(протокол № 1, 31 августа 2019 г.)

Москва 2019

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО: относится к базовой части ОПОП ВО.
2. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия (если есть): отсутствуют.
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине.

**Знать:**

- основные проблемно-тематические зоны и стилевые аспекты взаимодействия русской и зарубежных литератур XX-XXI вв.;
- состояние западной компаративистики (концепции, дискуссии, научные центры, деятельность крупных ученых).

**Уметь:**

- анализировать литературное произведение в аспекте его национального своеобразия.

**Владеть:**

- навыками анализа и интерпретации произведений в компаративистском аспекте.

**Знать:**

- перспективы компаративистики и ее связи со смежными областями знания (этнология, этнолингвистика, культурология, геополитика и др.), а также с другими ведущими направлениями современного литературоведения (структурализм, историческая поэтика, культурный материализм, новый историзм, рецептивная эстетика, постструктурализм).

**Уметь:**

- выявлять контактные и типологические связи произведения с другими национальными литературами (генезис, структура, традиции, функционирование).

**Владеть:**

- приемами анализа текста, основывающимися на компаративистском знании.

**Знать:**

- терминологическую базу, необходимую для грамотного обращения к компаративному анализу;
- научную и историческую основу понятийного аппарата компаративистики.

**Уметь:**

- корректно использовать термины литературоведческой компаративистики;
- различать терминологические разночтения в традициях отечественной и зарубежной компаративистики и причины их возникновения.

**Владеть:**

- основными приемами научного описания произведений в сравнительном аспекте.

4. Формат обучения \_\_\_\_\_

- 5.** Объем дисциплины составляет 4 з.е., в том числе 68 академических часов, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, 76 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.
- 6.** Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины,  Форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы нарас- таю- щим итоном)	В том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодей- ствии с преподавате- лем) Виды контактной ра- боты, часы			Самостоятельная работа обу- чающегося, часы <i>(виды самостоятельной рабо- ты – эссе, реферат, контроль- ная работа и пр. – указывают- ся при необходимости)</i>
		Занятия лек- ционного типа	Занятия се- минарского типа	Всего	
Вводная лекция. XX век: истоки нового этапа в компаративисти- ке	12		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Изменившееся место русской литературы в мире на рубеже XIX- XX вв. Русская точка зрения в группе Блумсбери	24		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Типологические схождения (анalogии) между национальными литературами как предмет компаративистского анализа	36		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Влияние прошлого компаративистской науки на сравнительное литературоведение XX века	48		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Русская компаративистика: история и методология	60		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Эстетика романтизма как предпосылка научной компаративи- стики	68		4	6	2 коллоквиум/контрольная ра- бота
Промежуточная аттестация: экзамен <i>(форма проведения – устная)</i>					4
Компаративистика и/как историческая поэтика	84		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Феномен «Новой драмы» в аспекте компаративистики	98		6	6	8 коллоквиум/контрольная ра- бота
Языковая картина мира и история ее изучения	110		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Французская школа сравнительного литературоведения: основ- ные представители и концепции	122		6	6	6 коллоквиум/контрольная ра- бота
Имагология как альтернатива традиционным компаративным	132		4	4	6 коллоквиум/контрольная ра-

<b>исследованиям</b>					<i>бота</i>
<b>Споры о понятии интертекстуальности. Творческие интерпретации произведения инациональной литературы</b>	140		4	4	<i>4</i> коллоквиум/контрольная работа <i>бота</i>
Промежуточная аттестация: экзамен (форма проведения – устная)					4
<b>Итого</b>	144	68			76

## **7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине.**

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

**В качестве основного оценочного средства текущего контроля используются коллоквиумы по прочитанной литературе и внеаудиторные письменные контрольные задания, выполняемые в соответствии с календарно-письменным планом.**

**Примерные задания для текущей проверки.**

Вводная лекция. XX век: истоки нового этапа в компаративистике

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

- 1) Традиции компаративистики XIX века в сравнительном литературоведении XX-XXI веков.
- 2) Междисциплинарные явления в компаративистике.
- 3) Сосредоточенность западной компаративистики в первой половине XX века на изучении контактных связей между национальными литературами.

Изменившееся место русской литературы в мире на рубеже XIX-XX вв. Русская точка зрения в группе Блумсбери

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

- 1) Очерк литературной эпохи рубежа XIX-XX вв. в аспекте диалога между национальными культурами.
- 2) Отношение к русским писателям в Англии, Франции и Германии на рубеже XIX-XX вв.
- 3) Состав кружка Блумсбери. Мировоззрение участников, полемика с викторианством.

Типологические схождения (анalogии) между национальными литературами как предмет компаративистского анализа

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

- 1) Стадии единого исторического и историко-литературного процесса в эволюции направлений и смене литературных эпох.
- 2) Сходства и различия в развитии национальных литератур на разных этапах историко-литературного процесса.
- 3) Перевод литературных произведений на иностранные языки как действенный фактор развития национальных литератур.

Влияние прошлого компаративисткой науки на сравнительное литературоведение XX века

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

- 1) Критика нормативной поэтики (XVIII – нач. XIX вв.) – предпосылка изучения диалога культур.
- 2) Идеи И.Г. Гердера и актуализация интереса к ним в современной компаративистике.
- 3) Круг научных задач в компаративистике второй половины XIX века.

Русская компаративистика: история и методология

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

- 1) Этапы развития методологии русского сравнительно-исторического литературоведения.
- 2) Изучение формалистами «имманентного» литературного ряда.
- 3) Труды В.М. Жирмунского: обоснование им типологических схождений между национальными литературами.

Эстетика романтизма как предпосылка научной компаративистики. Хронологический «разброс» в стадильном развитии литератур.

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

- 1) И.Г. Гердер как основоположник исторического изучения литературы.
- 2) Романтическая революция в искусстве и ее результаты.
- 3) Гете о «мировой литературе»

### Компаративистика и/как историческая поэтика

1) Ориентация на сравнительный подход к произведениям в исследованиях ученых культурно-исторической школы (И. Тэн, Г. Лансон, Ф. Брюнетьер, А.Н. Пыпин, Н.С. Тихонравов).

2) Новые подходы в работах Г. Брандеса, Ф. Шаля, Х. Познетта.

3) Историческая поэтика А.Н. Веселовского и ее основные идеи.

### Феномен «Новой драмы» в аспекте компаративистики

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

1) Предпосылки интереса к русской драматургии на западной сцене.

2) Творчество А.П. Чехова как вариант «Новой драмы».

3) Восприятие и обработка чеховских пьес в английском театре.

### Языковая картина мира и история ее изучения.

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

1) В.Гумбольдт о языках различных народов как способах «мировидения».

2) Гипотеза языковой относительности Сепира-Уорфа и учение Поттебни о слове и его «внутренней форме»

3) Языковая картина мира (Л. Вайсбергер) и проблемы художественного перевода.

### Имагология как альтернатива традиционным компаративным исследованиям

1) Сравнительное литературоведение в эпоху постмодернизма.

2) Контекстуализм и антиконтекстуализм в современной компаративистике.

3) Сравнительные исследования на базе структуралистского метода.

### Споры о понятии интертекстуальности. Творческие интерпретации произведения инонациональной литературы

Вопросы к коллоквиуму/контрольной работе:

1) Подходы к вопросу интертекстуальности (М.М.Бахтин, Ю.Кристева, Р.Барт, Ж.Женетт).

2) Цитаты и реминисценции из произведений иностранных авторов в рамочном и основном тексте.

3) Функционирование произведения в инонациональной среде.

## **7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.**

### Форма промежуточной аттестации – экзамен (устная форма)

#### **Перечень примерных вопросов к экзамену:**

1. Связи литературоведческой компаративистики с этнологией, этнолингвистикой, этнопсихологией и другими смежными дисциплинами.

2. Традиции компаративистики 19 века в науке 20-21 вв.

3. Медиевистика, рассматриваемая в аспекте компаративистики. Средневековый рыцарский роман в Европе: столкновение романской, германской, кельтской устной словесной традиции.

4. Византийская традиция в европейском рыцарском романе. Соотнесенность жанра с античной литературой

5. Художественное своеобразие социокультурного образа России во Франции 18 в.

6. Французский и русский сентиментализм: Ж.Ж.Руссо и Ф.Эмин, Флориан и В.А.Жуковский. Сентиментализм в его высоком и массовом вариантах.

7. Западноевропейский романтизм в зеркале сравнительного литературоведения.

8. Архетипы в романтическом сознании и творчестве в разных национальных литературах: Дон Кихот, Фауст, Прометей, Дон Жуан.

9. Система романтических жанров, неравномерность их распространения в Европе.

10. Мотив странствия в русском и английском романтизме.

11. «Натурализм» и «реализм» в западноевропейских и русской литературах 19 в.: вопросы терминологии и художественная реальность.

12. Различные временные рамки «натурализма» в национальных литературах. Специфика французского «натурализма».
13. Основная проблематика компаративистики второй половины 19 века.
14. Изменившееся место русской литературы в мире в конце 19–начале 20 вв.
15. Русская точка зрения в группе Блумсбери.
16. Прошлое в новой интерпретации. Викторианство в новом постмодернизме.
17. Чужое как свое. Чехов на английской сцене.
18. Выход на авансцену мировой культуры скандинавских стран. Рецепция скандинавских литератур в России.
19. Итальянская литература рубежа веков и ее рецепция в России.
20. Компаративистика и/или поэтика? Дискуссии на эту тему в западной компаративистике.
21. Р.Уэллек – глава американской компаративистики. Его успехи и неудачи.
22. Билингвизм и взаимодействие литератур в 20 в.
23. Влияние немецкой рецептивной эстетики на взаимодействие литератур.
24. Сравнительное литературоведение во Франции 20 в.
25. Д.Дюришин: проблемы межлитературных общностей.
26. Английские переводчики русской литературы. Проблема контекста – своего и чужого.
27. Сравнительное литературоведение в эпоху постмодернизма.
28. Имагология как одно из направлений компаративистики.
29. Контекстуализм и антиконтекстуализм в современной компаративистике.
30. Центры сравнительного изучения литератур в Западной Европе и США.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

**Основная литература:**

1. Пьеге-Гро Н. Введение в теорию интертекстуальности / пер. с фр. М.,2007.
2. Соловьева Н.А. Данте и Джойс // Дантовские чтения. М.,2005.
3. Соловьева Н.А. Наташин танец как метафора в диалоге культур // Вопросы литературы. 2010 №2. С. 332-352.

**Дополнительная литература:**

1. Сравнительное и общее литературоведение. Сб. ст. молодых ученых / под ред. Л.В.Чернец. М.,2006.
2. Сравнительное и общее литературоведение / под ред. Л.В.Чернец (отв. ред.), Н.А.Соловьевой, Н.З.Кольцовой. М.,2008. Вып.2.
3. Сравнительное и общее литературоведение / под ред. Л.В.Чернец (отв. ред.), Н.А.Соловьевой, Н.З.Кольцовой. М.,2010. Вып.3.

- Описание материально-технического обеспечения.

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает доступ студентов в Интернет во внеаудиторное время; наличие в библиотеке учебно-методической, научной и справочной литературы.

9. Язык преподавания.

Русский язык.

10. Преподаватель (преподаватели).

Чернец Лилия Валентиновна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теории литературы.

11. Автор программы.

Чернец Лилия Валентиновна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теории литературы.